

ELECTRIC BREST PUMP

HANDS

FREE

**lorelli**<sup>®</sup>  
designed in EU

V 1.1



**MANUAL  
INSTRUCTION**

find us on  
[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)



# CONTENT

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	7
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	13
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	19
<b>FR</b>	Mode d'emploi.....	25
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	31
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	37
<b>ESP</b>	Instrucciones de uso.....	43
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	49
<b>SRB HR</b>	Uputstvo za upotrebu.....	55
<b>ME BIH</b>	Uputstvo za upotrebu.....	55
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	61
<b>AL</b>	Insruksion për përdorim.....	67
<b>NL</b>	Gebruikshandleiding.....	73
<b>DE</b>	Gebrauchsanweisung.....	79
<b>PL</b>	Instrukcja użytkownika.....	85
<b>MK</b>	Упатствата за употреба.....	91
<b>AR</b>	دليل التعليمات.....	97
<b>CZ</b>	Návod k použití.....	103
<b>TR</b>	Kullanım talimatı.....	109



**EN**-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

**ES**- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

**IT**-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

**FR**-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

**BG**-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

**GR**-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερές γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

**AR**- على جهازك "QR Scanner" للحصول على المزيد من معومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتحميل تطبيق "QR" كم مسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً.

**DE**-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

**CZ**- Naskenujte QR kód a získajte ďalší informácie o produkte a pokyny k použiti v viacerých jazykoch. Stáhnite si aplikáciu QR skener do svojho zariadenia.

**HU**-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kódot olvasó alkalmazást a készülékére.

**RU**-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

**SRB/HR/ME/BIH**

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj. RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manual de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

**NL** -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

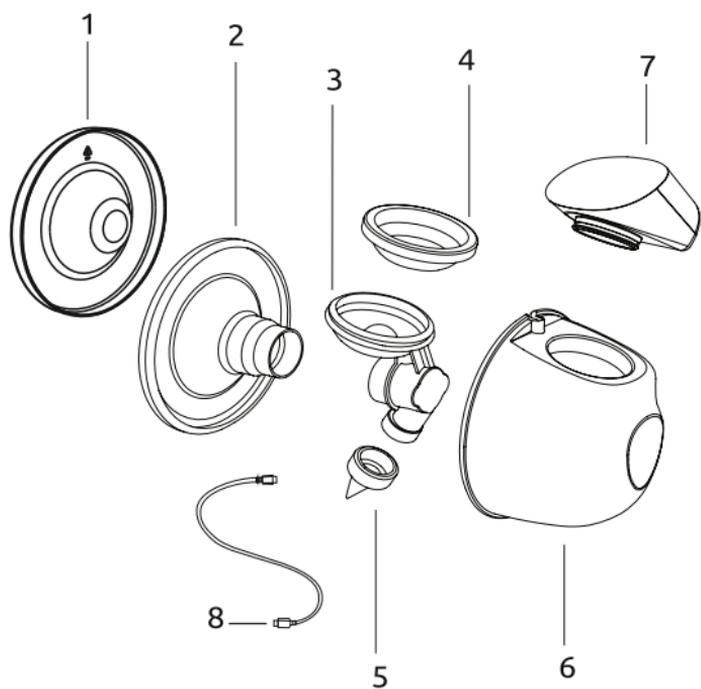
**AL**-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

**TR**-Detaylı ürün bilgisi ve çöklü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

**PL**-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

**MK**-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

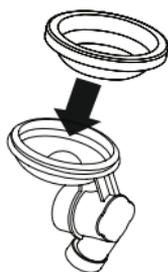
1



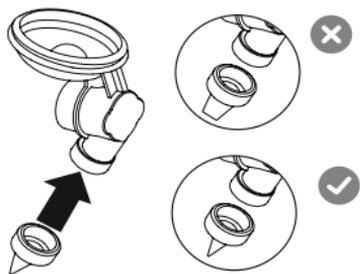
2



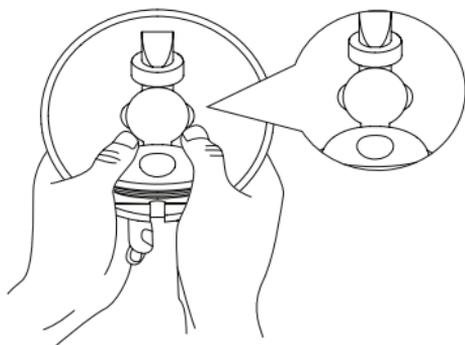
1



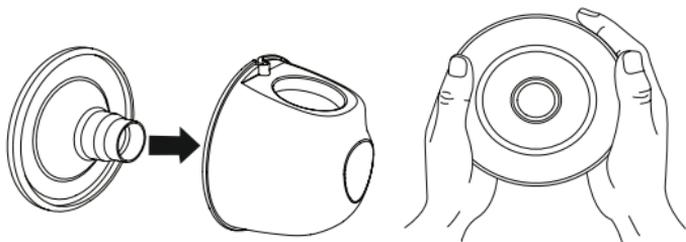
2



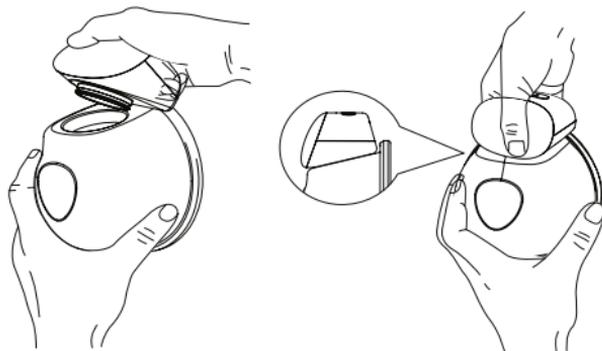
3



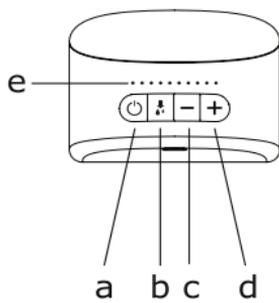
4



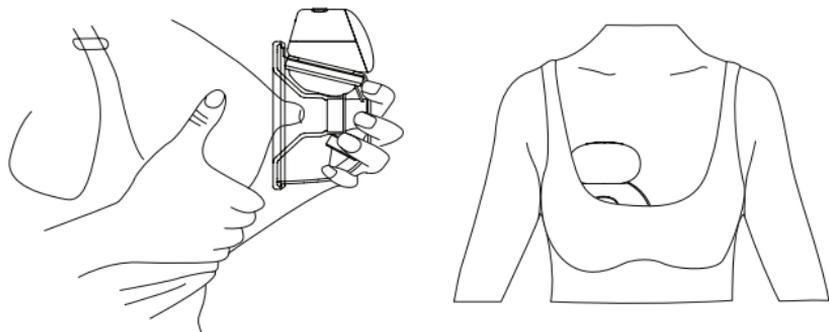
5



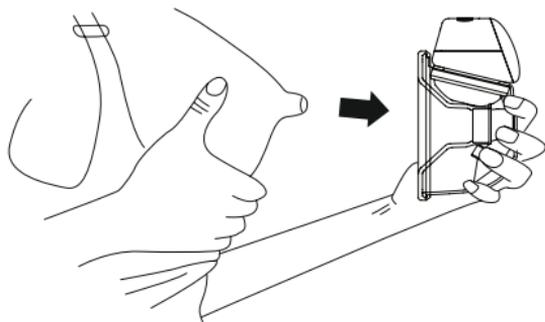
6



7



8



8

✓ IDEAL



Upright

9

✓ GOOD



Slightly forward

✓ OK



Bending forward

10

✗ MAY LEAK



Reclining back

✗ WON'T WORK



Laying back (or side)

# Antes de utilizar el extractor de leche, lea atentamente esta guía del usuario y consérvela para futuras consultas.

ES

## Información de seguridad importante:

Antes de utilizar el extractor de leche, lea atentamente esta guía del usuario y consérvela para futuras consultas.

### Finalidad:

El sacaleches eléctrico está diseñado para extraer y recoger la leche materna de los pechos de las mujeres en período de lactancia. El aparato está diseñado para una sola usuaria.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD



### Contraindicaciones

**ADVERTENCIA** No utilice nunca el sacaleches durante el embarazo, ya que el bombeo puede inducir el parto.

Para evitar lesiones y daños, las notas importantes se explican mediante diversos símbolos. Los símbolos y sus significados son los que a continuación se describen:

**¡PRECAUCION!** Indica situaciones de peligro potencial que, si no se evitan, pueden provocar la muerte o lesiones peligrosas.

**¡AVISO!** - Indica situaciones de peligro potencial que, de no evitarse, podrían provocar lesiones leves o moderadas.

## ADVERTENCIA

### Advertencias para evitar asfixia, estrangulamiento y lesiones:

- No permita que los niños o las mascotas jueguen con la unidad motriz, el adaptador o los accesorios.
- Supervise a los niños para que no jueguen con el producto.
- **Desenchufe siempre** el extractor de leche inmediatamente después de utilizarlo.
- No deje el extractor de leche desatendido mientras esté enchufado a una toma de corriente.
- Este extractor de leche no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos. Dichas personas sólo pueden utilizar este extractor de leche si están supervisadas o han sido recibido instrucciones por una persona responsable de su seguridad sobre el uso del aparato de forma segura.

### Precauciones para evitar descargas eléctricas y quemaduras:

- Antes de cada uso, compruebe si el extractor de leche, incluido el adaptador, presenta signos de deterioro. No utilice el sacaleches si el adaptador o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente o si ha caído o se ha sumergido en agua.
- Utilice únicamente el adaptador recomendado y el voltaje especificado para evitar que el adaptador se sobrecaliente, se dañe o falle.
- No toque el adaptador de CA ni la bomba durante tormentas eléctricas.
- No coloque la bomba de extracción de leche/batería/adaptador de CA bajo el impacto de luz directa del sol o la lluvia, cerca de calefactores u otros aparatos calientes, en lugares expuestos a temperaturas extremadamente altas o bajas, alta humedad o polvo.
- No coloque objetos pesados sobre la bomba de extracción de leche ni dañe el cable o el enchufe. No estire ni retuerza el cable con fuerza. Sujete siempre el adaptador de CA cuando lo desenchufe de la toma de corriente. Asegúrese de que el enchufe esté bien insertado en la toma de corriente. No utilice una toma de corriente que esté floja.

No deje que la bomba, la batería o el adaptador de CA se mojen.

- No desmonte ni modifique la bomba de extracción de leche/batería/adaptador de CA. No arroje la batería al fuego ni la esponja al calor.

- Desconecte inmediatamente el adaptador de CA y retire la batería y deje de utilizar la bomba de extracción de leche si nota algún olor anormal, calentamiento, decoloración, deformación o cualquier cosa inusual mientras utiliza o almacena la bomba.

#### **Advertencias para evitar intoxicaciones, contaminaciones y garantizar la higiene:**

- Por razones de higiene, el extractor de leche está diseñado para ser utilizado varias veces por una sola usuaria.

- Antes de cada uso, limpie, enjuague y desinfecte todas las piezas del extractor de leche, excepto la unidad de accionamiento y el adaptador.

- Guarde sólo la leche materna que se haya extraído con un extractor limpio y desinfectado.

- No utilice el extractor de leche si la el diafragma de silicona parece estar dañado o defectuoso.

- No limpie las piezas del sacaleches con limpiadores antibacterianos o abrasivos.

#### **Advertencias para evitar problemas y dolores asociados a las mamas y los pezones:**

- No intente retirar el cuerpo de la bomba mientras esté adherido al pecho al vacío. Apague el sacaleches y rompa el sello entre su seno y el embudo del sacaleches con su dedo. A continuación, retire el sacaleches del pecho.

- No utilice nunca el sacaleches cuando esté somnolienta o tenga sueño para evitar descuidos durante su uso.

- Apague siempre el sacaleches antes de retirarlo del pecho a efectos de liberar el vacío.

- No utilice nunca accesorios o piezas de otros fabricantes o que no estén específicamente recomendados por el fabricante. De lo contrario, el aparato podría funcionar incorrectamente y afectar a la compatibilidad electromagnética (CEM). Si se utilizan tales accesorios o piezas, la garantía quedará anulada.

- No se extraiga leche y no continúe bombeando durante más de 5 minutos seguidos si no sale leche materna y si no obtiene ningún resultado. Pruebe a extraerse leche en otros momentos del día.

- Si el proceso generado le resulta muy incómodo o causa dolor, deje de utilizar el extractor y consulte a su especialista en lactancia.

- Si la presión creada le causa molestias o dolor, apague el aparato, desconecte la conexión de vacío colocando un dedo entre el pecho y el cuerpo del extractor, y retire el extractor del pecho.

- Nunca deje caer ni introduzca objetos extraños en los orificios.

### **ATENCIÓN**

#### **Advertencias para evitar lesiones personales, daños al producto y fallos de funcionamiento:**

- No permita que el adaptador y la unidad de accionamiento entren en contacto con el agua.

- Mantenga el adaptador y la unidad de accionamiento alejados de superficies calientes para evitar el sobrecalentamiento y la deformación de estas piezas.

- No coloque nunca la unidad de accionamiento ni el adaptador en agua, en un lavavajillas ni en un aparato desinfectante.

- Aunque el extractor de leche cumple las directivas de compatibilidad electromagnética aplicables, puede ser sensible a emisiones más fuertes y/o causar interferencias con otros equipos. Esto puede hacer que el sacaleches se apague o entre en modo de error. Para evitar interferencias mutuas, mantenga otros equipos eléctricos alejados del extractor de leche durante la extracción (consulte la sección "Información técnica").

- La unidad de accionamiento del sacaleches no contiene piezas que el usuario pueda reparar. No está permitido modificar el equipo. Si lo hace, la garantía quedará anulada.

- No deje caer ni golpee el extractor de leche/adaptador de CA. No presione con fuerza la pantalla LCD.

-La unidad de accionamiento y el adaptador no requieren limpieza ni esterilización, ya que no entran en contacto con la leche materna.

- No utilice nunca alcohol ni otros disolventes orgánicos para limpiar el extractor de leche.

- No utilice el extractor de leche de ninguna manera ni para ningún fin distinto al objetivo designado del producto descrito en las instrucciones. Si lo hace, pueden producirse accidentes o daños en el extractor.

### PIEZAS

#### Imagen 1:

1. Tapa de seguridad	- 1 ud.	5. Válvula	- 2 ud.
2. Cojín de masaje de silicona	- 1 ud.	6. Recipiente	- 1 ud.
3. Base de válvula	- 1 ud.	7. Bomba	- 1 ud.
4. Membrana de silicona	- 1 ud.	8. Cable de alimentación US	- 1 ud.
		9. Adaptador	- 1 ud.

### PREPARACIÓN PARA SU USO

#### Limpieza y desinfección

La unidad de accionamiento y el adaptador no necesitan limpieza ni desinfección, ya que no entran en contacto con la leche materna. Limpie y desinfecte todas las demás piezas del extractor de leche antes de utilizarlo por primera vez. Limpie estas piezas después de cada uso posterior y desinfectelas antes de cada uso posterior. Séquelas bien. **Precaución: Seque el diafragma de silicona antes de utilizarlo para evitar dañar el motor.**

**Precaución: No sumerja nunca la unidad de accionamiento ni el adaptador en agua, en un lavavajillas ni en un aparato desinfectante, ya que se dañarían irreversiblemente.**

1. Desmonte completamente la bomba. Retire también la válvula. Tenga cuidado al desmontar la válvula y al limpiarla. Si se daña, el sacaleches no funcionará correctamente.

2. Limpie todas las piezas, excepto la unidad de accionamiento y el adaptador, en agua caliente con un poco de detergente líquido lavavajillas suave y, a continuación, enjuáguelos bien. Para limpiar la válvula, frótelas suavemente entre los dedos en agua caliente con un poco de detergente líquido. No introduzca objetos en la válvula, ya que podría dañarla.

**¡Precaución! No utilice limpiadores antibacterianos o abrasivos.**

**Nota:** Asegúrese de limpiar y desinfectar las partes pertinentes del extractor de leche. Lávese bien las manos antes de manipular las piezas limpias.

**¡Precaución! Tenga cuidado, ya que las piezas limpias pueden estar aún calientes. No empiece a montar el extractor de leche hasta que las piezas limpias se hayan enfriado.**

#### Botones (Imagen 5)

#### USO

**A.** Botón ON/OFF; **B.** Botón de modo de funcionamiento; **C.** Reducción del vacío; **D.** Aumento de vacío; **E-** Indicador de intensidad de vacío;

Indicación roja - Modo masaje;

Indicación azul - Modo extracción;

Indicación púrpura - Modo combinado;

Indicación de la batería cuando está conectada al adaptador de carga:

**Verde** - Batería totalmente cargada (encendido fijo);

**Naranja** - Batería con carga media;

**Rojo** - Batería baja;

**Rojo** - Señal intermitente - Carga mínima de la batería;

#### FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

¡¡¡**PRECAUCIÓN!!!** Antes del primer uso, ¡cargue completamente la batería durante 8 horas sin interrupción!

Conecte el enchufe USB del cable de alimentación al terminal de la bomba, y el otro lado del cable de alimentación al adaptador no incluido en el conjunto de la unidad.

La batería estará completamente cargada cuando el indicador luminoso se ilumine permanentemente en color verde.

**Importante La batería no puede cargarse durante más de 24 horas.**

## MONTAJE DE LA BOMBA

1. Presione el diafragma de silicona a la válvula principal desde el lado superior. Fíjelo bien a lo largo del borde presionando con los dedos para asegurar un sellado perfecto. (Imagen 2)
2. Inserte la válvula en la tapa principal desde la parte inferior. Empuje la válvula hacia dentro tanto como sea posible para que cubra el borde de la base. (Imagen 2).
3. Presione la base de la válvula montada contra el receptáculo de forma que el diafragma de silicona coincida con la abertura del receptáculo. Asegúrese de que la fijación de la membrana de la aleta quede ajustada a lo largo del borde del recipiente. (Imagen 3).
4. Inserte el cojín de seguridad de silicona, centrándolo previamente y presionándolo contra el recipiente de modo que el centro del cojín rodee la abertura de la válvula y la periferia selle bien contra el borde del recipiente. (Imagen 4).
5. **Inserte la bomba en la abertura del recipiente y presione . Asegúrese de que la bomba está bien fijada al recipiente.**(Imagen 5)

## AJUSTES



Botón ON/OFF: el modo de masaje se inicia automáticamente durante 2 minutos y, a continuación, cambia al modo de extracción. El tiempo de bombeo predeterminado es de 30 minutos, la bomba se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo.



Botón de cambio de modo: tras pulsar sucesivamente el botón indicado, los modos comienzan a alternar entre masaje, extracción y combinación.

Al encender la bomba por primera vez, las funciones generales se ajustan automáticamente al modo silencioso (modo débil), que al pulsar dos veces el botón de encendido/apagado amplifica automáticamente los modos de la bomba, el sonido y los indicadores luminosos. Por separado, la bomba también ofrece la posibilidad de amplificar o atenuar manualmente cada modo en 10 pasos (reflejados por una indicación luminosa), mediante los botones + o -.

### **Importante: ¡El nivel de leche en el biberón no debe superar el nivel de la válvula!**

No se preocupe si el flujo de leche se detiene repentinamente. Continúe extrayendo, pero no durante más de 5 minutos. Si no extrae más leche, inténtelo en otro momento del día. No es necesario utilizar todos los modos de funcionamiento, sólo el que le resulte más cómodo. El extractor se apaga automáticamente a los 30 minutos.

## MOMENTOS DESTINADOS A EXTRACCION DE LA LECHE MATERNA

Si le va bien con la lactancia materna, es aconsejable (a menos que su profesional sanitario/asesor de lactancia materna le haya recomendado lo contrario) que espere hasta que la lactancia materna y el horario de amamantamiento estén establecidos (normalmente entre 2 y 4 semanas después del parto) antes de empezar a extraerse leche.

### **Excepciones:**

- Si tiene problemas para amamantar al principio, la extracción regular puede ayudar a formar y mantener la cantidad de leche materna.
  - Si se extrae leche materna para alimentar al bebé en el hospital.
  - Si tienes los pechos congestionados (doloridos o hinchados), puedes extraer un poco de leche antes de dar el pecho o entre tomas para aliviar el dolor y ayudar a que el bebé se agarre más fácilmente.
  - Si tienes los pezones doloridos o agrietados, puedes optar por extraer leche materna hasta que se curen.
  - Si tu bebé se separa temporalmente y quieres seguir dándole el pecho cuando vuelva a estar contigo, es buena idea que te extraigas leche con regularidad para estimular la salida de leche materna.
- Debes encontrar el mejor momento del día para extraerte, por ejemplo justo antes o después de la primera toma por la mañana, cuando tus pechos están llenos, o después de dar el pecho si el bebé no lo ha tomado todo de ambos pechos. Si te has reincorporado al trabajo, puede que necesites extraerte leche durante los descansos. Utilizar un sacaleches requiere práctica y puede que necesites varios intentos hasta que le cojas el truco. Afortunadamente, el sacaleches eléctrico sacaleches Lorelli es fácil de montar y utilizar, por lo que pronto te acostumbrarás a manejarlo.

## USO DEL SACALECHES

1. Lávese bien las manos y asegúrese de que tiene el pecho limpio. 2. Adopte una de las posiciones permitidas que se muestran en las imágenes 9 y 10. **Precaución la Imagen 11 indica posiciones desfavorables en las que la bomba no funciona correctamente y es probable que se produzca un fallo.**

2. Presione el cuerpo del extractor montado contra el pecho. Asegúrese de que el pezón esté centrado para que la almohadilla de masaje pueda crear un sello hermético. Asegúrese de que su pezón encaja correctamente en la almohadilla.

3. Pulse el botón de encendido/apagado. El sacaleches empieza a funcionar automáticamente en modo de masaje (estimulación) y puede cambiar el nivel de masaje utilizando los botones de aumento y disminución.

4. Cuando fluya la leche materna, puede cambiar el modo de masaje a extracción normal mediante el botón de modo de funcionamiento y seleccionar el nivel más cómodo y apropiado.

**ADVERTENCIA:** No utilice siempre el nivel de bombeo máximo, elija el que le resulte más cómodo.

Nota: No se preocupe si la leche materna no fluye inmediatamente. Cálmese y continúe extrayendo. Las primeras veces que utilice el sacaleches, es posible que tenga que ajustar el modo de succión a un ajuste más fuerte para que fluya la leche materna.

5. Dependiendo de su comodidad personal, puede decidir utilizar un modo de succión más fuerte. Siempre puede volver a un modo de succión menos intenso.

6. Cuando haya terminado de extraerse leche, apague el extractor con el botón ON/OFF y retire con cuidado el cuerpo del extractor del pecho.

7. Separe el recipiente de la unidad de accionamiento, observando las medidas de higiene adecuadas. Utiliza la leche materna para el fin previsto (alimentación del bebé o almacenamiento).

8. Retire el bloque de accionamiento y el diafragma de silicona.

9. Limpie las demás piezas usadas del extractor de leche siguiendo las instrucciones del apartado de la sección "Limpieza y desinfección".

8. Retire el bloque de accionamiento y el diafragma de silicona.

9. Limpie las demás piezas usadas del extractor de leche siguiendo las instrucciones del apartado de la sección "Limpieza y desinfección".

## ALMACENAMIENTO DE LA LECHE MATERNA

**Advertencia:** para garantizar la higiene, almacene únicamente la leche materna que se haya extraído con un extractor limpio y desinfectado.

- La leche materna puede almacenarse en el frigorífico (no en la puerta) hasta 48 horas. La leche materna extraída debe guardarse inmediatamente en el frigorífico. Si almacena la leche materna en el frigorífico y la añade durante el día, sólo añada leche materna que haya sido extraída en un biberón desinfectado.

- La leche materna puede almacenarse en el congelador hasta tres meses si se introduce en biberones desinfectados con un anillo de rosca y un disco de cierre desinfectados. Etiquete el biberón claramente con la fecha y la hora de extracción, y utilice primero la leche materna más antigua.

- En caso de que va a alimentar a su bebé con leche materna extraída en un plazo de 48 horas, puede almacenarla en el frigorífico en un biberón ensamblado.

### ADVERTENCIA

Guarde siempre inmediatamente la leche materna extraída en el frigorífico o el congelador.

Guarde sólo la leche materna extraída con un sacaleches desinfectado en biberones desinfectados.

No congele nunca la leche materna una vez descongelada.

No añada nunca leche materna nueva a la ya congelada.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Problema:** Siento dolor al utilizar el sacaleches.

**Solución.** No necesita toda la fuerza del vacío que produce el sacaleches. Utilice inicialmente el modo "Masaje" para estimular el masaje y, a continuación, puede cambiar al modo de extracción. Si el dolor no discontinúa, deje de utilizar el sacaleches y consulte a su asesora de lactancia. Si el sacaleches no se separa fácilmente del pecho, puede romper la conexión de vacío colocando un dedo entre el pecho y la almohadilla de masaje.

**Problema.** El sacaleches no funciona.

**Solución.** A efectos de evitar interferencias mutuas, mantenga otros equipos eléctricos, como un teléfono móvil o un ordenador portátil, alejados del extractor de leche durante la extracción. Compruebe que la batería está cargada.

**Problema.** No siento ninguna succión.

**Solución:** Compruebe que ha montado correctamente el extractor de leche siguiendo los pasos del apartado "Preparación para su uso". Asegúrese de que las válvulas están colocadas correctamente y compruebe si están dañadas o desgastadas. Sustituya la válvula si es necesario. Asegúrese también de que el sacaleches está correctamente insertado en el pecho para obtener vacío.

**Problema:** El extractor succiona con demasiada fuerza.

**Solución:** Sigue las instrucciones a continuación si siente una succión demasiado fuerte del extractor: Asegúrese de utilizar sólo las piezas recomendadas por el fabricante.

Asegúrese de haber montado el sacaleches con el cojín de masaje: no utilizar el cojín de masaje puede provocar que se acumule demasiado vacío.

Cuando utilice el sacaleches por primera vez, es posible que al principio sienta demasiada succión. El ejercicio puede ayudar. Si el problema persiste, consulte a su asesora de lactancia.

## CONDICIONES DE USO Y ALMACENAMIENTO

Mantenga el sacaleches alejado de la luz solar directa, ya que la exposición prolongada al sol puede provocar decoloración. Guarde el extractor de leche y sus accesorios en un lugar seguro, limpio y seco.

Si el aparato se ha almacenado en un ambiente cálido o frío, colóquelo en un lugar de uso intermedio y deje que alcance una temperatura dentro de los límites recomendados de las condiciones de uso (10 °C a 30 °C) antes de ponerlo en funcionamiento.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

1. Adaptador de tensión de entrada de red: AC 100-240V; 50/60Hz 0,2Amax;
2. Voltaje de salida del adaptador: DC 5.0V, 5W, 1.0A
3. Voltaje nominal 5.0V
4. Corriente nominal: 1000mAh
5. Batería de litio 3.7V 1100mAh
6. Tiempo fijo 30 minutos
7. Fuerza de succión: 60mmhg--150mmhg
8. Nivel de ruido: <60dB
9. Condiciones ambientales de funcionamiento Temperatura 10-30°C, Humedad relativa 15%-93%, Presión atmosférica 700-1060hpa.
10. Condiciones ambientales durante el almacenamiento : Temperatura -25-50 °C, Humedad relativa 15%-93%, Presión atmosférica 700-1060hPa
11. Clase IP: IPX0.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Име и адрес на производителя:

NINGBO YOUHE ELECTRICAL APPLIANCE TECHNOLOGY CO., LTD  
(NINGBO YOUHE MOTHER AND BABY PRODUCTS CO., LTD)  
567# Xintang Road, Fuhai, Cixi, Zhejiang, China

С настоящата декларираме, че продуктът ни с арт. № P1 (THE INS) и компонентите на продукта ни, доставян на „Дидис“ ООД като 1022070 ЕЛ. ПОМПА HANDS FREE, отговарят на изискванията на долуописаните директиви и европейски стандарти:

1. ДИРЕКТИВА 2014/30/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 26 февруари 2014 година (EMC)

Продуктът отговаря на следните стандарти:

БДС EN IEC 55014-1

БДС EN IEC 61000-3-2

БДС EN 61000-3-3

БДС EN IEC 55014-2

2. ДИРЕКТИВА 2014/35/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 26 февруари 2014 година (LVD)

Продуктът отговаря на следните стандарти:

БДС EN 60335-1

3. RoHS Директивата 2011/65/EU.

Подпис и печат/ Signature and Stamp

Място и Дата: Zhejiang, China

宁波优合母婴用品有限公司  
NINGBO YOUHE MOTHER & BABY PRODUCTS CO., LTD

# DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

NINGBO YOUHE ELECTRICAL APPLIANCE TECHNOLOGY CO., LTD  
(NINGBO YOUHE MOTHER AND BABY PRODUCTS CO.,LTD)  
567# Xintang Road, Fuhai Cixi, Zhejiang, China

We hereby declare that our product, item number P1 (THE INS) and the components of our product delivered to DIDIS Ltd as 1022070 ELECTRIC BREAST PUMP HANDS FREE comply with the requirements of the below listed directive and European standards:

1. DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 (EMC)

The product conforms to the following standards:

EN IEC 55014-1

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN IEC 55014-2

2. DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 (LVD)

The product conforms to the following standards:

EN 60335-1

3. RoHS Directive 2011/65/EU

Signature and stamp:

Place and date: Zhejiang, China 2023.04.04

宁波优合电器有限公司  
NINGBO YOUHE MOTHER & BABY PRODUCTS CO., LTD



Producer/Fabricante/Produttore/  
Fabricant / Κατασκευαστής / المنتج /  
Hersteller /Yüroçce / Gyártó/  
Производитель/Производитель/  
Proizvođač/Fabrikant/Prodhuesi/  
Üretici/Producent/Producător/  
NINGBO YOUHE  
MOTHER&BABY PRODUCTS CO.,LTD.  
Zhejiang, China

importer/Importador/Importatore/  
Importateur/Εισαγωγέας/المستورد /  
Importeur/Dovozca/Importör/  
Увозник/Импортер/Uvoznik/Importeur/  
Importues/Ihracatçil/Importer/  
Importator:Didis Ltd.  
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street  
Phone: +359 54 850 830  
e-mails: home.market@didis-ltd.com;  
export@didis-ltd.com



Производител:  
NINGBO YOUHE MOTHER&BABY  
PRODUCTS CO.,LTD. Zhejiang, China

Вносител:Дидис ООД  
България, Шумен, "Тракия-изток" 6  
Тел. +359 54 850 830  
e-mails: home.market@didis-ltd.com;  
export@didis-ltd.com